



ཅེ་ཡུ་ལྷུ་པའི་ཆེ་གུ་འཕྲུལ་གྲུ་ལུ་ཅེ་གྲུ་

ཀན་གུ་མི་རིགས་དཔེ་ཆུ་ཁང་།



མྱེང་གེ་སེར་རྒྱལ་པོའི་སྤྱང་གཏམ་གྱི་
ཆོག་འབྲེལ་གསལ་སྒྲོན།

དཀོན་མཆོག་ཆེ་བཟན་གྱིས་བསྐྱེད།

ཀན་ཅུ་མི་ཤིགས་དཔེ་སྒྲན་ཁང་གིས་བསྐྱེད།

ལྷན་སྐྱེད་གིས་མཐུན་ཤོག་གི་རིམ་གྱིས།

འབྲུག་པས་དཔེ་མཛིག་གི་འགན་ཁུར།

གེ་སར་ལྷན་གི་ཆེན་འབྲེལ་གསལ་ཞུ།

*

དཀོན་མཆོག་ཆོ་བརྟན་གྱིས་བཟིགས།

ཀན་སྤུ་མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གིས་བསྐྱུན།

ཀན་སྤུ་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཁང་གིས་བཟུམས།

མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1986 ལོའི་ཟླ10པར་དཔར་གཞི་དང་ལོ་བཟིགས།

1988 ལོའི་ཟླ12པར་པར་ཐེངས་གཉིས་པར་བཏབ།

དཔར་གྲངས། 1,001—4,200

ISBN 7-5421-0025-4/H·6(民文)

དེབ་རིམ་སྟོན། 3.10

封面设计

责任编辑

格萨尔王传词汇注解

(藏文)

官却才旦 编

甘肃民族出版社出版

(兰州第一新村81号)

甘肃省新华书店发行 青海民族印刷厂印刷

开本 787×1092毫米 1/32 印张 10

1986年10月第1版 1988年12月第2次印刷

印数: 1,001—4,200

ISBN 7-5421-0025-4/H·6 定价: 3.10元

དཔེ་སྒྲུབ་གསལ་བཤད།

«གེ་སར་སྒྲུབ་གི་ཆོག་འགྲེལ་གསལ་སྒྲུབ་» ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་དེང་སྐབས་རྒྱལ་ཁབ་མི་ནང་ཁྱབ་ཏུ་གེ་སར་སྒྲུབ་གི་སྒྲུབ་གསལ་ཆེ་བར་……
བརྟེན། དེ་ཡིག་རིགས་སྣ་ཆོགས་སུ་བསྒྲུར་དང་སྒྲུར་སྐྱེས་སུ་ཡོད་ལ།
སྒྲུར་མཁན་ན་མས་ཀྱིས་སྐབས་འགར་མིང་ཆོག་ཏུ་མ་གོ་བ་དང་ཡང་ན་……
ཡིག་པར་སྒྲུར་བ་སོགས་བྱུང་བ་མང་བས། དེ་དག་ལ་གེ་སར་སྒྲུབ་
ནང་གི་མིང་ཆོག་དཀའ་འགྲེལ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་མཁོ་འདོན་བྱེད་ཆེན།
ཅུབ་བྱང་མི་རིགས་སྒྲིབ་གྲུ་ཆེན་མའི་དགེ་མིང་པ་དགོན་མཆོག་ཆེ་……
བརྟེན་ལགས་ཀྱིས་ཉེ་ལོར་བསྒྲུབ་པ་དང་ལག་ཏུ་སོན་པའི་སྒྲུབ་དཔེ་……
ན་མས་ལས་མིང་ཆོག་གོ་དཀའ་བ་དང་། བརྟེན་ཏིང་། མཛོན་བརྟེན།
ཁ་སྐད་དང་ཡང་ན་མི་མིང་ས་མིང་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བཞི་སྟོང་ལྷག་……
བརྟེན་ནས་ཀ་མད་ཀྱི་གོ་རིམ་ལྟར་བསྒྲིགས་ཏེ་ཆོག་འགྲེལ་བཀོད་པར་……
བསྒྲུབ་འདི་ག་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་གིས་པར་བསྒྲུབ་བསྐྱེས་པ་ལགས། ལར་
ཐད་འདིའི་ལས་ཀ་ནི་ཏ་ཅང་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་དེད་ཅག་གིས་བྱ་བའི་མཁོ་……
བཟུང་བ་ཅ་མ་ལས། རབ་ནི་ཉེར་མཁོ་ཆེ་བའི་སྐད་གཉིས་ཤན་སྒྲུར་
ཀྱི་མིང་མཛོད་ལྟ་བུ་ཞིག་བྱུང་ན་དེ་བས་ཀྱང་ལེགས་པ་མཛོང་ནའང་།
འོན་ཏེ་ང་ཆོ་མི་སྣ་ལྟར་ལ་ཡོན་ཆད་དམའ་བ་དང་ཆ་སྒྲིབ་ཞན་ལ་ཏུས་……
ཆོད་བྱུང་བ་བཅས་ཀྱི་དབང་གིས་དེ་ལྟ་བུ་ནི་རེ་ཞིག་འགྲུབ་དཀའ་བས།

ད་ལན་སྒྲོན་ཏུ་མང་གཞིའི་ཚུལ་གྱིས་དེའི་འདི་བསྐྱེད་པ་ལགས་ན། ཟུག་
 ཟུ་འདི་སྒྲོགས་ཀྱི་མཁས་པ་དང་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་དག་གིས་རྒྱལ་
 རམ་དང་མཐུན་ཚུན་སྦྱར་ནས་རྗེ་ལེགས་རྗེ་ཚུས་ཟུ་གཏང་བའི་འདུན་
 པ་དྲག་པོ་བཅངས་པ་དང་བཅས།

ཀན་སྤྱོད་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེད་ཁང་གིས།

ཟུ་ཨ་ཟུ་པར།

༡༦༧

འགོ་བརྗོད།

ཁ་བའི་ཚྲངས་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་དེ་དེ་བཞིན་ཆེ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྐབ་
ཚེ་འདི་ནི། སྤྱིར་གོ་སར་རྒྱལ་པོའི་མཛད་འཕྲིན་ཀྱི་སྐབ་པ་འཛམ་
སྤྱིར་ཡོངས་ལ་བྱལ་བའི་དུང་། འདི་འདྲའི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱུས་པ་ཞིག་རྒྱལ་ཁབ་
མི་ནང་གི་ཚེ་མ་རིག་ནང་དུ་ཉ་ཅང་རིན་ཐང་བའི་འདི་ལོ་ཆེ་ཞིག་...
ཡིན་པས། རྟོན་གྱི་སྤྱད་དུ་མཆན་ནས་སྤྱི་པ་བཀའ་དྲིན་མཚུངས་
མཛད་རིན་པོ་ཆེ་དབྱངས་ལྡན་རིག་པའི་འདོད་འཛུགས་དེར་སྐབས་རྒྱལ་...
ཁབ་མི་ནང་གཤམ་ནའང་། གོ་སར་རྒྱལ་པོའི་སྤྱད་གཏམ་འདི་ལ་ཚེ་མ་
བརྒྱུར་དང་རྟོག་དཔྱད་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པ་མང་དུ་གས་པས་དྲི་བ་བྱེད་...
མཁན་མང་ཉེ། བདག་ཀྱང་སྤྱད་སྤྱོད་ལ་གོ་མས་འདྲིས་མཛད་པས་
ལན་ལྡན་དཀའ་ཞིང་། ཁྲོད་ཀྱིས་རང་གི་གོ་མས་སྤྱད་ཆོར་གསུམ་སྒྲིམ་
སྤྱད་གཞུང་སོ་སོའི་ནང་གི་ཁ་སྤྱད་ལྟེན་དང་། མིང་གི་འདོགས་
ལུགས་སོགས་ལ་འདྲ་མིན་ཅི་རིགས་ཡོད་པས། བཟུགས་ན་སྟོག་དཀའ་
ཞིང་། བརྒྱུར་ན་འགྱུར་དཀའ་བ་སོགས་སྤྱོད་གཅིག་དུ་བཀོད་ནས་
མཆན་འབྲེལ་ཞིག་བྱེད་ཅུས་ན་ཀུན་ལ་ཕན་པ་ཡོད་པའི་རེད་ཅེས་.....
གསུང་གིས་བསྐུལ་པས། ཐུན་གྱིས་ཀྱང་བཀའ་ལྡན་མ་ཅུས་པས་བྲི་
བར་ཁས་འཆེས་ནའང་། ཅུས་ཀྱི་དབང་གིས་ཉམས་སྤྱད་དུ་གྱུར་
པས་སྤྱད་དཔེ་མང་པོའང་མཐོང་རྒྱ་མཛད་པ་རེད། ད་ལྟ་རང་ཅག་གི་
མཐོང་ཐོས་ལྟ་གྱུར་བའི་སྤྱད་དཔེ། ལྟ་སྤྱིར་གས་ཅི་དག་སྟོར། འཁྲུངས་

སྐྱོར། ཉ་རྒྱལ་འཛམ་གླིང་གྱི་བསང་། བཅུད་འབྲུལ། ཉ་རྒྱིང་
 གཡུལ་འབྲུགས་སྟོད་མཛད་གཉིས། འཛམ་གླིང་གཡུལ་འབྲུགས། ཉ་ག་
 གཟིག་ནོར་རྫོང་། སྒྲུག་གུའི་རྩེ་ལ་རྫོང་། ཞང་བྱང་ལུ་ཉིག་རྫོང་།
 བལ་པོའི་ལུག་རྫོང་། ཨ་གཤགས་གཟི་རྫོང་། སྒྲུ་གུའི་གོ་རྫོང་སྟོད་
 མཛད་བར་གསུམ། ཤང་ཤང་མཛན་རྫོང་སོགས་ནས་རྒྱར་མཁན་དང་སྟོག་
 མཁན་དག་གི་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐུང་། མིང་ཆོག་འདྲ་མིན། བར་
 ཉིང་། མངོན་བརྫོད་ཀྱི་མིང་། ཡུལ་སྐད། བྱ་ཆོག་སོགས་བཞི་
 ཉིང་ཅམ་བྱར་དུ་བཀོད་ནས་ཆོག་འབྲེལ་ལམ་དཀའ་འབྲེལ་བཟིན་བྲལ་
 བས་ཡོད་ལ། འདིའི་དམིགས་ཡུལ་ནི་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་ལ་རྒྱས་འདི་
 རྒྱལ་ཁབ་མི་ནང་གང་ན་ཉ་ཅང་གཅིགས་སུ་འཛིན་པར་མཆིས་པས།
 བཙུག་དབྱུང་དང་ཅོམ་རྒྱར་གྱི་བྱ་བ་ཡར་རྩ་རྒྱར་གོང་འཕེལ་དུ་.....
 གཏོང་བའི་ཆེད་དུ་ལགས། ཆོག་འབྲེལ་འདིའི་ནང་ན་མིང་དོན་གོ་
 སྟོན་པ། ཆོག་རྒྱུར་ཡ་མ་བྱུང་དང་། རྩ་མི་འབྲེལ་མི་ཆགས་པའི་
 རྣམས་པའི་བྱ་བ་ཅི་རིགས་མཆིས་པ་རྣམས་ཅི་དགོས། དཔྱད་ལན་
 མཁས་པའི་སྒྲུན་ལྟར་མཐོལ་ཞིང་འཆགས་པར་བཟུ།

སྟོག་པ་ཚོས།

དཀར་ཆག

དཔེ་ཐུན་གསལ་བཤད།		(1—2)
འགྲོ་བརྗོད།		(1—2)
ཡིག་མགོའི་བྱ་ར།		(1—4)
གཞུང་དོན།		(1—305)



ཀ་ཆ་རྒྱལ་། ཅ་ལག་དང་ཡོ་བྱད་སྐགས་ཀྱི་མིང་།
 ཀ་རྟོ་ར། ཟངས་གཞིང་དང་ལྷགས་གཞིང་སྐགས་ཀྱི་མིང་།
 ཀ་པ་མི། མིའི་ཐོད་ཅུས་ཀྱི་མིང་།
 ཀ་ཚོར། དབུ་པའི་ཐོད་ཅུས་ལ་ཀ་ཚོར་ཡང་བྱེད།
 ཀ་མ་ལ། མེ་རྟག་སྤྱིའི་མིང་།
 ཀ་མ་རང་བྱུང་། ཀ་མ་པའི་བྲ་ཆེན་ཞིག་གི་མཆན།
 ཀ་རྟོ་ལ་མོ། ལྷག་གྲིང་བར་གྱི་རི་མཐོན་པོ་ཞིག་གི་མིང་།
 ཀ་ཡི་བྱང་ཚོར་ཅམ། ཆ་ཞང་གིས་མདའ་བརྒྱབ་ནས་རྟོར་ཤན་པའི་
 བྲང་ཅུས་ཚོར་ཁ་ཅམ་ཞིག་བྲངས་པ་ལ་བྱེད།
 ཀ་ཡི་བྱང་ཚོག་ དབུ་ཡུང་མའི་རྟོག་པོ་ལྟར་བཅད་བྱེད།
 ཀ་ཡིའི་ལྷ་བང་། འཇང་གི་བང་ཡངས་པ་ཞིག་གི་མིང་།
 ཀི་ཀི་བཟུ་བཟུ། ལྷ་བསངས་གརྟོང་ཆེ་ལྷ་འཁོད་པའི་སྒྲུལ་བརྒྱུ་ཡིན།
 ཀི་འབྱུར་ལན་གསུམ། ཀི་བརྒྱུ་མེངས་གསུམ་བརྒྱུ་མེར་བའི་དོན།
 ག་ཚོ་འདོན་པ། མི་མང་གིས་སྐད་ཚར་འདོན་པ་ལ་བྱེད།
 ག་ཏ་ཤ་སྒྲིན་འབྲ་བ། ག་ཏ་རྟ་ལ་འཇུག་ རྟ་ཤ་སྒྲིན་འབྲ་བ་བྱེད་
 པའི་དོན།
 ག་རྟོ་མཆོ། སྐག་པོ་དང་ལྷག་གཞིག་བར་གྱི་མཆོ་ཞིག་གི་མིང་།

ཀྱན་དགའི་གཟི་འཆེ། ཉྱར་ཀྱན་དགའི་ཉྱར་ཤོང་འབྲུག་མཐའི་མྱོང་
མཐའི་མིང་།

ཀེ་ཀེ་མི། མུག་མྱིང་པར་མྱི་རི་ཆེན་ཞིག་གི་མིང་།

ཀེར་མྱིས་ལངས། མྱོ་ལྱར་ཏུ་དྲང་པོར་ལངས་པའི་དོན།

ཆེ་ཏུ་པ་ལ། ལེགས་ཆུར་སྐད། བོད་སྐད་ཏུ་བཟུར་ན་ཞིང་ཆུང་
ཟེར། གནོད་ཆུན་ཞིག་གི་མཆན་ཡིན།

ཀེ་ཨ་ཆུ། ན་སྐོར་ནང་གི་ཆུ་འབྲེལ་ལ་ཟེར།

ཀེ་ལ་ཕྱི་དྲ། མུན་ཞིག་གི་མིང་། མུན་བཟང་པོ་ཟེར།



ཀྱར་པོར་ཐོན། མུན་ཏུ་ཆུངས་པེ་ཐོན་པའི་དོན།

ཀྱར་ཐོར་ཆུང་། གནོད་ཏུ་ཀེར་ལངས་བྱས་པ་ལ་ཟེར།



མཐད་ཆུ་ཐོང་། མགོ་ལ་རྩ་ཕྱག་ན་དྲན་པ་མི་གསལ་ཞིང་ཅི་བཤད་
ལདི་བཤད་མེད་པ་ལ་ཟེར།

མཐད་པ་ཐོལ་ཐོལ་བྱེད། མཐད་པ་ཆེ་ཆེ་མ་དང་ཚྭ་ཚྭ་ཟེར་བའི་དོན།

མཐད་ཐོར་བཀོག་ ཆ་ཞང་འདན་མས་ཤན་པའི་མཐད་ཏུས་བཀོག་པ་ལ་
ཟེར།

མད་མེད་མག་འཁོར། མི་མད་ཆུང་ཆ་སྒྲ་མི་ཆར་བའི་དོན་ལོ།
 མད་ཕུ་འཁོར། མག་ཕུ་འཁོར་ཟེར་བའི་དོན།
 མད་ཅུལ་མེད། མི་མད་པ་མེད་ཟེར་བའི་དོན།
 མུ་དགའ་པོ། མུའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་མིང་།
 མུ་ཆེན་བརྒྱད། མཐའ་ཡས། འཛིག་པོ། རྩོམས་རྒྱ། རིགས་
 རྩན། རྩོར་རྒྱས། རྩང་རྩྱུང་། པར། མ་ཅ་ཤོ།
 མུ་འཛིག་པོ། མུའི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་མིང་།
 མུ་དེུ། བསང་གཏོང་བའི་རི་རྒྱང་ཞིག་གི་མིང་།
 མུ་བརྟན་རྩེ། རྩ་མེན་ཞིག་གི་མིང་ལ་ཟེར།
 མུ་བརྟན་རམ། མུའི་མིན་པོ་ཟེར་བ་ཡིན་ལ་ན་ག་མུ་དང་རམ་མིན་
 པོ་ལ་འདྲུག
 མུ་ཕྱག་ན་ལེ་ཐོན་དཀར། ཅུབ་ཕྱག་གཟིག་རྒྱལ་པོའི་དམག་དཔོན་
 ཞིག་གི་མིང་།
 མུ་འབྲམ་པོ་ཉི་བརྒྱ་གཉིས། མུ་གཙུག་ལས་ཕུལ་བའི་ཕྱམ་རུམ་པ་
 བརྒྱ་གཉིས་ལ་ཟེར།
 མུ་ཐུ་མཐིང་ཤོག མུ་གཙུག་ལས་མ་འཛོག་མོ་ལ་ཕུལ་བའི་ཐུ་རྒྱང་གི་
 མིང་།
 མུ་མི་མགོན་དཀར་པོ། མུའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་གི་མིང་།
 མུ་གཙུག་ལ་ཕྱིན་ཆེན། མུ་རྒྱལ་ཞིག་གི་མིང་དང་། མ་འཛོག་
 བཟའི་ཡབ་ཀྱང་ཡིན་ཟེར།

ཐུང་ན་བསྐྱེད། མོག་དཀར་ཉིང་ཏུ་ཉེ་གཟུགས་པལ་ནས་རྒྱུང་ལ་
བསྐྱེད་པ་ལ་ཟེར།



ཀར་སྤིང་། མིའི་བརྒྱ་ཀར་ཏུ་ཉེ་བཞོས་པ་ལ་ཀར་སྤིང་ཟེར།
ཀར་མཚྭགས། ཚེས་ལྷགས་ཀྱི་བཤད་ཚྭལ། ཀར་མཚྭགས་བསྐྱབས་
ན་བསམས་སར་ཐོན།

ཀར་བྱག་བུང་བའི་མིང་། མདོན་བཟོད་ཏུ། ཀར་བྱག་ཟེར།
ཀར་པལ་བཟུངས། ཀར་འོག་ཏུ་མནན་པ་ལ་བཟུངས་ཟེར།
ཀར་བྱ་ཚུང་། ཀར་དམག་ལ་ཟེར། མི་ཀར་ཐང་ལའང་འཇུག
ཀར་མིག་བཞི་བྱག་བྱག་ཀར་མིག་བཞི་ཟད་ཟད་ཟེར་བའི་དོན་ཡིན་
པར་སྟེ།

ཀར་ལ་ལ་ལམ་བཅུགས། ཀར་ལ་ལྷགས་ཕྱི་མོ་བརྒྱབ་པ་ཡིན་པར་
སེམས།

ཀན་ཐུ་བརྒྱབས། ཕྱི་ཀན་ལ་ཐུར་བས་ཐུ་ཐོག་པ་ལ་ཟེར།
ཀྱ་འཕོངས་མནན། ཀྱ་པོའི་ཚྭགས་ཀྱི་ལངས་པ་ལ་ཟེར།
ཀྱབ་ཕྱེན་བྱི། འོག་རྒྱུང་ཤོར་བའི་བྱི་རན་བྱོ་བ་ལ་ཟེར།
ཀྱེད་བཞི་ཆབ། བུད་མེད་ན་མས་ཀྱིས་སྐར་གསལ་ཀྱི་ཐོག་ཏུ་བཅུངས་
པའི་རྒྱན་ཆ་ཞིག་གི་མིང་།

ཀྱེད་མི་ཆབ། མི་དང་དབུ་ལ་ལ་བཞོས་པའི་བུད་མེད་ན་མས་ཀྱི་ཀྱེད་

འཆིང་ཞིག་གི་མིང་།



ཀྱི

ཆུང་གུ་མ། རི་དྲགས་ཆུང་གི་མིང་ལ་ཆུང་གུ་མ་ཡང་ཟེར།

ཆུང་འབྲོང་། བ་དམར་གཞུང་གི་ཆུང་དང་ཁྱ་ཡག་རྩ་ཡི་འབྲོང་གཉིས་ཀྱི་མིང་།

ཆུལ་བ་འཁྱན་འདེབས། ཉོར་གྱི་ས་ཐུང་འདྲེ་རྩེ་ཐེུ་རང་རྒྱང་གཅིག་གི་ཞོན་པ་ཆུང་གི་ཆུལ་བ་འཁྱན་འདེབས་ལ་ཟེར།

ཆུལ་བ་ལོ་དབྱགས། ཆུལ་ཆེན་ནང་དུ་ལོ་མ་བསྐྱབས་པ་ལ་ཟེར།



མྱོ

མྱོག་རྩ་ཟེལ། མྱོག་ནས་ཆུ་ལོ་མ་ཐོས་པ་ལ་ཟེར།

མྱོག་བྱང་བརྩུང་། མིས་མི་མཐོང་བར་རང་གི་བྱང་བརྩུངས་པ་ལ་ཟེར།

མྱོག་འབར་མི་ཁ། བག་ནས་མྱོག་ལབ་མང་པོ་བྱས་པ་ལ་ཟེར།

མྱོག་མ་ལྷག་ མྱོ་ཤ་ཐུར་དུ་ལྷག་པ་ལ་ཟེར།



སྐ

སྐད་ཆུང་གང་། གི་སྐད་གོ་ཚད་ལ་སྐད་ཆུང་གང་ཟེར།

སྐད་ཆ་ཐིག་དཔེ། སྐད་ཆ་ཐིག་ཡོད་གང་ཡོད་ཟེར་བའི་དོན།
 སྐད་འདོན་མི་ལྷན། ཁ་གྲག་མི་ལྷན་པའི་དོན་ལ་ཟེར།
 སྐམ་ཆེན། ལྷན་པ་འདི་ན་མུད་ཀྱི་སྐམ་པ་ཆེན་པོའི་མིང་།
 སྐམ་པ་བྱ་རྒྱུ་གཤམ་གཤམ་ཅན། ཉོར་མགར་བའི་སྐམ་པ་བྱ་མགོའི་
 དབྱིབས་ཅན་ལ་ཟེར།

སྐར་ཆེན་འབྲུམ་ཤར། ཉོར་ལྷར་མེར་སྤྱན་ཀྱི་དཔའ་བརྒྱལ་ཞིག་
 གི་མིང་།

སྐར་མདའ། ན་མ་མཁའི་སྐར་མདའ་ལྷར་བའི་མིང་།
 སྐར་མདའ་བབས། སྐར་མ་ས་ལ་ལྷར་བ་ལ་སྐར་མདའ་བབས་ཟེར།
 སྐར་མ་རྒྱལ། རྒྱ་སྐར་ཉེར་བརྒྱད་ནང་གི་སྐར་མ་ཞིག་གི་མིང་ལ་ཟེར།
 སྐལ་འཕར། མོབ་སྐལ་ལྷག་མ་མུད་པ་ལ་སྐལ་འཕར་ཟེར།
 སྐྱ་སྐག་ཆེ། སྐྱ་ལ་བཞུགས་དང་བར་ཆད་ཆེ་བའི་དོན།
 སྐྱ་མཁར་ཤོད་ཆར་ཁ་གཤམ་ཅན། མིང་མེད་ཆེན་ཀྱི་རྒྱལ་ལྷག་ཞིག་གི་
 མིང་།

སྐྱ་རྒྱ། སྤོན་རྒྱལ་པོ་སོགས་ཀྱི་སྐྱ་ཆ་བ་དང་སྐྱ་ཆ་བ་རྒྱ་མི་ཞིག་
 གཉོད་པ་ལ་སྐྱ་རྒྱ་ཟེར།

སྐྱ་རྒྱལ་ཐོད། སྤར་རྒྱལ་ཐོད་ཟེར་བ་དང་གཅིག་གོ།
 སྐྱ་ལ། ཆོས་སྐྱ། རྒྱལ་སྐྱ། རོ་བོ་ཉིད་སྐྱ། ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྐྱའོ།
 སྐྱ་ཆས་འཁོར་གསུམ། ཁྲབ་ཆོག་རལ་གྱི་མདའ་མཐུད་སོགས་ལ་
 ཟེར།

མ་ཚུལ་ཡ་ཨ། ཟུལ་མྱིད་ལ་འཕུར་ཕྱོག་དང་ཟུལ་ཕུར་འོངས་ཟེར་
པའི་དོན།

མ་ཚུལ་ཉོར་ཏུལ་བཟུང་། མྱིང་གི་ཟུལ་མྱིད་ཉོར་དམག་གིས་བཟུང་
པའི་དོན།

མ་མཆེད། མུ་ཐུན་ཟེར་བ་ལ་མུ་མཆེད་ཟུང་ཟེར།

མ་མཆེད་ནམ་གསུམ། རྩོད་ཆ་ཁ་གན། སེང་མེན་རི་ཕྱེས། ཉག་
རྩོད་ཁོ་ཐུང་གསུམ་ལ་ཟེར།

མ་རྩེ་ཐུབ་དབང་། འཛམ་མིང་མི་ཡི་ཉི་མ་མིང་ཁེན་ལ་ཟེར།

མ་བཅུམས། མུ་འཕུངས་པའི་དོན་ལ་ཟེར།

མ་འདས་འཕུངས་མེད། མུ་ཕྱེས་འཆི་མེད་པའི་དོན་ལ་ཟེར།

མ་ན་མཚོ་བ། དཔུང་མོ་བགྱིས་པ་ལ་མུ་ན་མཚོ་བའང་ཟེར།

མ་ཐུལ་བརྟན། ཟུལ་མྱིད་དང་ཆབ་མྱིད་བརྟན་པའི་དོན།

མ་མ་འཆོ། མུ་མ་བརྒྱགས་སམ་མ་བདེ་ཟེར་པའི་དོན།

མ་ཆེགས། མུ་ཆེགས་ཞེ་སའི་ཆེག་ མྱིར་བཤད་ན་ཕྱག་ཐུངས་པའི་
དོན།

མ་ཕིམ་ཅི་མོད། མུ་ལ་ཐུང་བ་རིམ་གྱི་ཅི་མོད་ནི་བརྒྱུག་ཐབས་ཅི་
མོད་ཟེར་པའི་དོན།

མ་ལ་བཅོ་བ། གྲག་ལ་བཅོ་བ་ནི་མུ་དང་གྲག་ལ་གནོད་པའི་དོན།

མ་ལ་འཆོ་དོགས། ཆག་ཉིན་ནམ་གནོད་མྱོན་གྱི་དོན།

མ་གསུམ། ཆོས་མུ། མོངས་མུ། ཐུལ་མུའོ།

ཕྱ་པལ་ཏུ་ཅན། ལས་དང་པོ་དུ་ན་ལས་ཅན་ཟེར་བའི་དོན།
ཕྱ་དང་ཕྱ་ཆ་བརྒྱད། བལ་པོའི་བཅན་རྣམས་པལ་ཏུ་དཀའ་བའི་ས་.....
མིང་ཞིག

མཉམ་པ་མཉམ་པ་། ལྷན་པ་གཅིག་གི་འགན་སྐྱོང་མཉམ་པ་མཉམ་པ་།
པ། མདོ་བཟུ་མི་རྒྱལ་པའི་བྱ་བ་ཉིག་འཛེངས་ཆེ་པའི་དོན།
མཉམ་པ་། གཞེས་དུལ་བྱིས་པའི་ལྷན་པ་གཅིག་གི་མཉམ་པ་མཉམ་པ་།
གི་མཉམ་པ་།

ॐ ह्रीं नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय ।
 ॐ नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय ।
 ॐ नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय । ॐ नमः शिवाय ।

མེད་ཀྱི། མེད་ཀྱི་བཀྲ་ཤས་པའི་རལ་གྱི་ལ་ཟེར།
 མེད་ལ་ཐུང་ཀར། ལམ་མཉེན་ལྷག་སྐྱུག་དཀར་པོ་འདྲ་ཟེར་པའི་
 རྒྱ།

མེད་མི་ཆབ། མི་ལ་བརྟུངས་པའི་ཐུན་ཆ་མེད་འཆིང་ཞིག་གི་མིང།
མེད་ཕྱབས་ཁ། རལ་མའི་ཕྱབས་པ་ཐུན་ཅན་ལ་ཕྱབས་ཀྱི་མེད།



མ་ཀ་ཁ་ཚ་ར་། མུ་ག་ཁ་མེ་བུ་ཞིག་གི་མིང་།
 མ་ཁ་ཉ་ར་བ་། བུ་ཕྱེའུ་གསང་དཔེ་བུ་ཁ་ཞིག་གི་མིང་།
 མ་ཏ་ཏ་ཏ་ཚ་གས་། མུ་ར་མུ་ག་དེའམ་མུ་མིང་དེ་མུ་གས་ཞེས་པ་